

5 ئايەت

سۇرە مەسەد

مەككىدە نازىل بولغان

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

تَبَّتْ يَدَا أَبِي لَهَبٍ وَتَبَّ ﴿١﴾ مَا أَغْنَىٰ عَنْهُ مَالُهُ وَمَا كَسَبَ ﴿٢﴾ سَيَصْلَىٰ نَارًا ذَاتَ لَهَبٍ ﴿٣﴾  
وَأَمْرَاتُهُ حَمَّالَةَ الْحَطَبِ ﴿٤﴾ فِي جِيدِهَا حَبْلٌ مِّن مَّسَدٍ ﴿٥﴾

ناھايىتى شەپقەتلىك ۋە مېھرىبان اللھ نىڭ ئىسمى بىلەن باشلايمەن  
ئەبۇ لەھەبنىڭ ئىككى قولى قۇرۇپ كەتسۇن! (ئەمەلدە) قۇرۇپ كەتتى <sup>(۱)</sup>. ئۇنىڭغا مال - مۈلكى  
ۋە مېھرىشكەن نەرسىلىرى ئەسقا تەمىدى <sup>(۲)</sup>. ئۇ لاۋۇلداپ تۇرغان ئوتقا (يەنى دوزاخقا) كىرىدۇ <sup>(۳)</sup>. ئۇنىڭ  
ئوتۇن توشۇغۇچى (يەنى سۇخەنچى) خوتۇنىمۇ لاۋۇلداپ تۇرغان ئوتقا كىرىدۇ <sup>(۴)</sup>. ئۇنىڭ بوينىدا مەھكەم  
ئېشىلگەن ئارغامچا بولىدۇ <sup>(۵)</sup>.

بۇ سۇرىنىڭ چۈشۈش سەۋەبى ۋە ئەبۇ لەھەبنىڭ پەيغەمبەر ئەلەيھىسسالامغا قارشى تۇرغانلىقى  
توغرىسىدا

ئىمام بۇخارى ئىبنى ئابباسنىڭ مۇنداق دېگەنلىكىنى رىۋايەت قىلىدۇ: پەيغەمبەر ئەلەيھىسسالام  
تاغنىڭ تۆپىسىگە چىقتى، ئاندىن: «ئى خالايتق!» دەپ ۋاقىردى. شۇنىڭ بىلەن قۇرەيشلىكلەر  
پەيغەمبەر ئەلەيھىسسالامنىڭ قېشىغا يىغىلدى.

پەيغەمبەر ئەلەيھىسسالام ئۇلارغا: «ئېيتىڭلارچۇ ناۋادا مەن سىلەرگە بىر دۈشمەن قوشۇنى ئەتىگەن  
ياكى ئاخشام تەرەپتە سىلەرگە ھۇجۇم قىلماقچى، دېسەم، سىلەر ماڭا ئىشىنەمسىلەر؟» دېدى. ئۇلار:  
ھەئە، دېدى. پەيغەمبەر ئەلەيھىسسالام: «(ئۇنداقتا) ھەقىقەتەن مەن قاتتىق ئازاب كېلىشتىن بۇرۇن  
سىلەرگە ئەۋەتىلگەن بىر ئاگاھلاندىرغۇچىدۇرمەن» دېدى. ئەبۇ لەھەب قوپۇپ: سەن بۈگۈندىن باشلاپ ھالاك  
بول، سەن بىزنى مۇشۇنىڭ ئۈچۈن چاقىرغانىدىڭ؟ دېدى. شۇنىڭ بىلەن اللھ تائالا ئەبۇ لەھەب ھەققىدە  
تەبىئەت سۈرسىنى چۈشۈردى. يەنە بىر رىۋايەتتە، ئەبۇ لەھەب قولىنى قاققىنچە قوپۇپ: سەن بۈگۈندىن  
باشلاپ ھالاك بول، سەن بىزنى مۇشۇنىڭ ئۈچۈن چاقىرغانىدىڭ؟، دېدى. شۇنىڭ بىلەن اللھ تائالا  
ئەبۇ لەھەب ھەققىدە تەبىئەت سۈرسىنى چۈشۈردى، دەپ بايان قىلىندى.

ئەبۇ لەھەب پەيغەمبەر ئەلەيھىسسالامنىڭ تاغلىرىنىڭ بىرىدۇر. ئۇنىڭ ئىسمى ئابدۇلئۇززا ئىبنى  
ئابدۇلمۇنەللىبىدۇر. تەخەللۇسى ئەبۇئۇنەبىسۇدۇر. ئۇ چىرايى پارقىراپ تۇرىدىغان كىشى بولغاچقا ئەبۇ لەھەب

(يەنى لاۋۇلداپ تۇرغۇچى) دەپ ئاتالدى. ئۇ پەيغەمبەر ئەلەيھىسسالامغا كۆپ ئەزىيەت بېرەتتى، ئۇنى ناھايىتى يامان كۆرەتتى، كۆپ مەسخىرە قىلاتتى. ئۇنى ۋە ئۇنىڭ دىنىنى ناھايىتى بەك كەمسەتتەتتى. ئىمام ئەھمەد ئەبۇزىنادىننىڭ مۇنداق دېگەنلىكىنى رىۋايەت قىلىدۇ: ماڭا دەپل جەمەتىدىن ئىسلام دىنىغا كىرگەن رەببىئە ئىبنى ئۇبادە مۇنداق دەپ سۆزلەپ بەردى. تېخى ئىسلام ھەممە كىشىلەرگە تارىمىغان بىر چاغدا مەن پەيغەمبەر ئەلەيھىسسالامنىڭ زىلمەجاننىڭ بازىرىدا تۇرۇپ ئەتراپىدا توپلىشىپ تۇرغان كىشىلەرگە: ئى ئىنسانلار! «لا ئىلاھە ئىللاھۇ» دەپ (ئىمان ئېيتىڭلار) نىجات تاپىسىلەر» دەيدىغانلىقىنى ۋە جىرايى پارقىراپ تۇرىدىغان، كۆزى ئالغاي، چېچىنى ئىككى تال قىلىپ ئۇرۇۋالغان بىر كىشىنىڭ پەيغەمبەر ئەلەيھىسسالام قەيەرگە بارسا، شۇ يەرگە بېرىپ: ئۇ ھەقىقەتەن دىندىن چىققان بىر يالغانچىدۇر، دەيدىغانلىقىنى كۆردۈم، مەن (كىشىلەردىن): ئۇ كىشى كىم؟ دەپ سورىسام. ئۇلار ئۇنىڭ پەيغەمبەر ئەلەيھىسسالامنىڭ تاغىسى ئەبۇلھەب ئىكەنلىكىنى ئېيتتى.

ئىمام ئەھمەد سۈرەيىدىن ئەبۇ زىنادىننىڭ مۇنداق دېگەنلىكىنى رىۋايەت قىلىدۇ، مەن رەببىئەگە: سەن ئۇ كۈنلەردە كىچىك بالا ئىدىڭمۇ؟ دېدىم. رەببىئە: ياق، ئاللا تائالانىڭ نامى بىلەن قەسەم قىلمەنكى، ئىسىمدە بار مەن ئۇ كۈنلەردە تۇلۇم كۆتۈرەلەيتتىم، دېدى.

﴿ئۇنىڭغا مال - مۈلكى ۋە ئېرىشكەن نەرسىلىرى ئەسقاتىمىدى﴾ ئىبنى ئابباس ۋە باشقىلار: ئاللا تائالانىڭ ﴿ۋە ئېرىشكەن نەرسىلىرى ئەسقاتىمىدى﴾ دېگەن ئايىتىدىن ئۇنىڭ بالىلىقىدا كۆزدە تۇتۇلدى (يەنى ئۇنىڭ بالا - چاقىلىرى ئەسقاتىمىدى دېگەنلىك بولىدۇ)، دېدى. بۇ ھەقتە ئائىشە، مۇجاھىد، ئەتە، ھەسەن ۋە ئىبنى سىرىين قاتارلىقلارمۇ شۇنداق دېدى.

ئىبنى مەسئۇدنىڭ مۇنداق دېگەنلىكى رىۋايەت قىلىندى: پەيغەمبەر ئەلەيھىسسالام قەۋمىنى ئىمان ئېيتىشقا چاقىرىغان ئىدى، ئەبۇلھەب: ئەگەر قېرىندىشىمنىڭ ئوغلىنىڭ دېگەن سۆزلىرى راست بولىدىغان بولسا، مەن قىيامەت كۈنى مال - مۈلكىم ۋە بالا - چاقىلىرىمنى بېرىپ، ئۆزەمنى (ئۇ قورقۇتىدىغان) قاتتىق ئازابتىن قوتۇلدۇرۇۋالىمەن، دېدى. شۇنىڭ بىلەن ئاللا تائالا: ﴿ئۇنىڭغا مال - مۈلكى ۋە ئېرىشكەن نەرسىلىرى ئەسقاتىمىدى﴾ دېگەن ئايىتىنى چۈشۈردى.

﴿ئۇ لاۋۇلداپ تۇرغان ئوتقا (يەنى دوزاخقا) كىرىدۇ﴾ يەنى ئۇ لاۋۇلداپ تۇرىدىغان، ئۇچقۇن چىقىرىدىغان ۋە قاتتىق كۆيدۈرىدىغان دوزاخقا كىرىدۇ.

ئەبۇلھەبىنىڭ ئايالى ئۇمۇمۇ جەملىنىڭ ئاقىۋىتىنىڭ بايانى توغرىسىدا

﴿ئۇنىڭ ئوتۇن توشۇغۇچى (يەنى سۇخەنچى) خوتۇنىمۇ لاۋۇلداپ تۇرغان ئوتقا كىرىدۇ﴾ ئەبۇلھەبىنىڭ ئايالى ئۇمۇمۇ جەملى قۇرەيش ئاياللىرىنىڭ كاتتىللىرىدىن ئىدى. ئۇنىڭ ئىسمى ئەرۋە بىنتى ھەرب ئىبنى ئۇمەييە ئىدى. ئۇ ئەبۇسۇفياننىڭ ھەمشىرىسى بولۇپ، ئېرىنىڭ كاپىرلىق، (ھەقىقەتنى) ئىنكار قىلىش ۋە تەرسالىق قىلىش ئىشلىرىدا ئۇنىڭغا ھەمدەمدە بولاتتى. شۇنىڭ ئۈچۈن ئۇ قىيامەت كۈنىمۇ ئېرىنىڭ دوزاخنىڭ ئوتىدا ئازابلىنىشى ئۈچۈن ئۇنىڭغا ياردەمدە بولىدۇ. شۇڭا ئاللا تائالا مۇنداق دېدى: ﴿ئۇنىڭ ئوتۇن توشۇغۇچى (يەنى سۇخەنچى) خوتۇنىمۇ لاۋۇلداپ تۇرغان ئوتقا كىرىدۇ. ئۇنىڭ بويىنىدا مەھكەم ئېشىلگەن ئارغامچا بولىدۇ﴾ يەنى ئۇ ئېرىنىڭ (ئوتتا) تېخىمۇ بەكرەك كۆيۈشى ئۈچۈن ئېرى بار دوزاخقا تاشلاشقا ئوتۇن توشۇيدۇ. ئۇ شۇ ئىشقا تەييار تۇرىدۇ. شۇڭا ئاللا تائالا مۇنداق دېدى: ﴿ئۇنىڭ بويىنىدا مەھكەم ئېشىلگەن ئارغامچا بولىدۇ﴾ مۇجاھىد ۋە ئۇرۋە: ئۇ ئوتتىن بولغان ئاغامچىدۇر، دېدى.

ئەۋفى ئىبنى ئابباس، ئەتىيە جەدەلى، زاھەك ۋە ئىبنى زەيد قاتارلىقلارنىڭ مۇنداق دېگەنلىكىنى رىۋايەت قىلىدۇ: ئۇمۇ جەمىلە پەيغەمبەرئەلەيھىسسالام ماڭىدىغان يولغا تىكەن قويۇپ قويمايتتى. مۇجاھىد ئالە تائالانىڭ: ﴿ئۇنىڭ بويىدا مەھكەم ئېشىلگەن ئارغامچا بولىدۇ﴾ دېگەن ئايىتىنىڭ مەنىسى: (ئۇنىڭ بويىدا) تۆمۈردىن بىر تاقاق بولىدۇ دېگەنلىكتۇر، دېدى.

### ئەبۇلەھەبىنىڭ ئايالىنىڭ پەيغەمبەرئەلەيھىسسالامغا ئەزىيەت بەرگەنلىكى توغرىسىدا

ئىبنى ئەبۇھاتەم ئەسما بىنتى ئەبۇبەكرىنىڭ مۇنداق دېگەنلىكىنى رىۋايەت قىلىدۇ: تەبىئەت سۈرىسى چۈشكەندە، ئالغاي ئۇمۇ جەمىل قولىدا تاش كۆتەرگىنىچە: ساڭا ۋاي! ئەيىبلەنگۈچىنىڭ (گېپىگە) كىرمىدۇق، دىنىنى تاشلىدۇق، بۇيرۇقىغا ئاسىيلىق قىلدۇق، دەپ ۋاقىراپ كەلدى. بۇ چاغدا پەيغەمبەر ئەلەيھىسسالام ئولتۇرۇۋاتقان ئىدى. ئەبۇبەكرىمۇ پەيغەمبەر ئەلەيھىسسالامنىڭ يېنىدا بىللە ئولتۇراتتى ئىدى. ئەبۇبەكرى رەزىيەللاھۇ ئەنھۇ: بۇ خوتۇن كەلدى، مەن ئۇنىڭ سېنى كۆرۈپ قېلىشىدىن قورقىمەن، دېدى. پەيغەمبەر ئەلەيھىسسالام: «ئۇ، مېنى ھەرگىزمۇ كۆرەلمەيدۇ» دەپ، بىر نەچچە ئايەتلەرنى ئوقۇپ، شۇ ئايەتلەر بىلەن ئۆزىنى ساقلىدى.

بۇ ئايەتلەرنىڭ بىرى، ئالە تائالانىڭ: ﴿ئى مۇھەممەد!﴾ سەن ئاخىرەتكە ئىشەنمەيدىغان (مۇشرىكلارغا) قۇرئاننى ئوقۇغان چىغىغدا ئۇلار بىلەن سېنىڭ ئاراڭدا يوشۇرۇن پەردە پەيدا قىلدۇق﴾<sup>(1)</sup> دېگەن ئايىتىدۇر. ئۇ خوتۇن ئەبۇبەكرىنىڭ قېشىغا كېلىپ توختىدى، ئەمما پەيغەمبەر ئەلەيھىسسالامنى كۆرمىدى. ئەبۇبەكرىگە: ئى ئەبۇبەكرى! ھەمراھىڭ (يەنى مۇھەممەد ئەلەيھىسسالامنى دېمەكچى) مېنى سۆكۈپتىمىش، دېدى. ئەبۇبەكرى رەزىيەللاھۇ ئەنھۇ: ياق، بۇ ئۆيىنىڭ (يەنى كەبىنىڭ) پەرۋەردىگارى بىلەن قەسەم قىلىمەنكى، ئۇ سېنى سۆكۈمىدى، دېدى. شۇنىڭ بىلەن ئۇ خوتۇن: قۇرەيشلىكلەر مېنىڭ قۇرەيشنىڭ كاتتىسىنىڭ قىزى ئىكەنلىكىمنى ئەلۋەتتە بىلىدۇ، دېگەچ قايىتىپ كەتتى.

ۋەلىد ۋە باشقىلار: ئۇمۇ جەمىل كەبىنى تاۋاپ قىلىپ كېتىۋېتىپ كىيىمىگە پۇتلىشىپ كېتىپ: ئەيىبلەنگۈچى ھالدا بولسۇن، دېدى. ئابدۇلمۇتەللىبىنىڭ قىزى ئۇمۇھەكىم: مەن ھەقىقەتەن تۇرمۇش قۇرۇپ بولغان، شۇڭا بۇ ھەقتە مەن توغرىلىق سۆز ئېچىلمايدۇ. مەن بىلىملىك، ماڭا بىلىم ئۆگىتىلمەيدۇ. ھەممىز بىر تاغنىڭ بالىلىرىمىز، قۇرەيشلىك بۇنى ئوبدان بىلىدۇ، دېدى.

ئالە تائالاغا شۇكۈرلەر بولسۇن. شۇنىڭ بىلەن سۈرە مەسەدنىڭ تەپسىرى تۈگىدى.

<sup>(1)</sup> سۈرە ئىسرا 45 - ئايەت.

